

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-4060-2018

Date : 9 avril 2019

HEURE	REMARQUES
9 h	Reprise de l’audience du 8 avril 2019
9 h 01	Lecture du protocole d’ouverture par la greffière-audicière
9 h 01	Contre-interrogatoire des témoins Stéphanie Caron, Michaël Neyrinck, France Lampron, Oliver Garnett et Brian Horii, qui témoignent sous la même affirmation solennelle pour HQD, par M ^e André Turmel pour l’AQCIE et la FCEI
9 h 35	<u>Objection par M^e Jean-Olivier Tremblay</u> (HQD) (on tente de mettre des mots dans la bouche du témoin)
9 h 35	Poursuite du contre-interrogatoire des témoins Caron, Neyrinck, Lampron, Garnett et Horii par M ^e André Turmel pour l’AQCIE et la FCEI
9 h 46	<u>Engagement n^o 3 d’HQD</u> : a) fournir les données sur la fréquence d’utilisation des bornes du circuit électrique par les propriétaires de Tesla, comparativement à celle des autres types de véhicules b) sur les 143 000 recharges de l’année 2018, sur les bornes rapides du circuit, combien l’ont été par les propriétaires de Tesla (demandé par l’AQCIE et la FCEI)
9 h 47	Poursuite du contre-interrogatoire des témoins Caron, Neyrinck, Lampron, Garnett et Horii par M ^e André Turmel pour l’AQCIE et la FCEI
10 h 14	L’audience est suspendue jusqu’à 10 h 30
10 h 33	Reprise de l’audience
10 h 33	Poursuite du contre-interrogatoire des témoins Caron, Neyrinck, Lampron, Garnett et Horii par M ^e André Turmel pour l’AQCIE et la FCEI
10 h 46	Intervention de M ^e Tremblay (il s’agit d’une question fleuve)
10 h 47	Réplique de M ^e Turmel
10 h 48	<u>Objection par M^e Tremblay</u> (question trop générale)
10 h 48	Mme Sylvie Durand invite M ^e Turmel à préciser sa question
10 h 49	Poursuite du contre-interrogatoire des témoins Caron, Neyrinck, Lampron, Garnett et Horii par M ^e André Turmel pour l’AQCIE et la FCEI
11 h 06	<u>Objection par M^e Tremblay</u> à une demande de prise d’engagement formulée par M ^e Turmel
11 h 07 à 11 h 23	Échanges entre M ^e Turmel, M ^e Tremblay et Mme Durand quant à l’utilité ou non de l’engagement
11 h 24	<u>Objection accueillie</u> . Mme Durand souligne qu’à ce stade-ci du dossier, il faut travailler avec les données qu’on a. Elle invite M ^e Turmel à présenter ses chiffres lors de la présentation de sa preuve, en opposition à ceux d’HQD
11 h 28	Poursuite du contre-interrogatoire des témoins Caron, Neyrinck, Lampron, Garnett et Horii par M ^e André Turmel pour l’AQCIE et la FCEI
11 h 48	Fin du contre-interrogatoire des témoins Caron, Neyrinck, Lampron, Garnett et Horii par M ^e André Turmel pour l’AQCIE et la FCEI

Dossier no : R-4060-2018

Date : 9 avril 2019

HEURE	REMARQUES
11 h 48	L’audience est suspendue jusqu’à 13 h
13 h	Reprise de l’audience
13 h	Contre-interrogatoire des témoins Caron, Neyrinck, Lampron, Garnett et Horii par M ^e Hélène Sicard pour l’UC
13 h 08	<u>Engagement n^o 4 d’HQD</u> : déposer les études qui établissent le kilométrage parcouru par année, principalement au Québec, pour les véhicules électriques passagers ou pour les autres véhicules, qui ont été mentionnées dans la réponse du témoin Neyrinck (demandé par l’UC)
13 h 09	Poursuite du contre-interrogatoire des témoins Caron, Neyrinck, Lampron, Garnett et Horii par M ^e Hélène Sicard pour l’UC
13 h 19	<u>Engagement n^o 5 d’HQD</u> : fournir une liste des études pertinentes traitant de l’effet induit (demandé par l’UC)
13 h 20	Poursuite du contre-interrogatoire des témoins Caron, Neyrinck, Lampron, Garnett et Horii par M ^e Hélène Sicard pour l’UC
13 h 53	Fin du contre-interrogatoire des témoins Caron, Neyrinck, Lampron, Garnett et Horii par M ^e Hélène Sicard pour l’UC
13 h 54	Contre-interrogatoire des témoins Caron, Neyrinck, Lampron, Garnett et Horii par M ^e Dominique Neuman pour SÉ-AQLPA
14 h 33	Fin du contre-interrogatoire des témoins Caron, Neyrinck, Lampron, Garnett et Horii par M ^e Dominique Neuman pour SÉ-AQLPA
14 h 34	Contre-interrogatoire des témoins Caron, Neyrinck, Lampron, Garnett et Horii par M ^e Jean-Philippe Fortin pour l’UMQ
14 h 43	<u>Engagement n^o 6 d’HQD</u> : fournir copie d’une entente intervenue avec une ville ou une municipalité en lien avec l’installation de bornes de recharge rapide à courant continu (demandé par l’UMQ)
14 h 44	Poursuite du contre-interrogatoire des témoins Caron, Neyrinck, Lampron, Garnett et Horii par M ^e Jean-Philippe Fortin pour l’UMQ
14 h 51	Fin du contre-interrogatoire des témoins Caron, Neyrinck, Lampron, Garnett et Horii par M ^e Jean-Philippe Fortin pour l’UMQ
14 h 51	L’audience est suspendue pendant 10 minutes
15 h 05	Reprise de l’audience
15 h 05	M ^e Tremblay informe que la réponse à l’engagement n ^o 1 a été déposée au SDÉ. Il mentionne également que le témoin Horii devra effectivement quitter pour être en Californie demain, mais que le témoin Garnett sera de retour à la Régie demain
15 h 06	M ^e Annie Gariépy (Régie) mentionne qu’elle posera ses questions uniquement dans l’optique d’avoir les réponses du témoin Horii et qu’elle adressera le reste de ses questions demain au reste du panel
15 h 07	Interrogatoire du témoin Horii par M ^e Annie Gariépy pour la Régie
15 h 40	Fin de l’interrogatoire du témoin Horii par M ^e Annie Gariépy pour la Régie
15 h 40	Le témoin Horii est libéré
15 h 40	M ^e Franklin S. Gertler (ROÉÉ) fait part que M ^e Tremblay lui a montré, de manière informelle, le rapport faisant l’objet de l’engagement n ^o 2 d’HQD, pour

Page 3 de 3

Date : 9 avril 2019

HEURE	REMARQUES
	voir s'il serait possible d'éviter le dépôt de ce document. M ^e Gertler insiste pour en recevoir une copie, sans nécessairement que ce soit le document au complet, mais au moins les pages pertinentes. Par contre, M ^e Tremblay voudrait que le dépôt soit fait de manière confidentielle, mais M ^e Gertler n'est pas d'accord. Il annonce qu'il y aura un petit débat à cet effet demain matin
15 h 42	Mme Durand informe que la présentation de la preuve de SÉ-AQLPA doit absolument avoir lieu demain, laquelle aura lieu après le reste de l'interrogatoire des témoins d'HQD par la Régie. Par la suite, l'audience se déroulera selon l'ordre établi au calendrier
15 h 43	L'audience est ajournée au 10 avril 2019 à 9 h
	Johanne Lebus, greffière-audicière

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-4060-2018

Date : 9 avril 2019

TÉMOIN	DATE Année/mois/jour
NOM : France Lampron	2019/04/09
ENTREPRISE : Hydro-Québec Distribution	
PROFESSION : Même affirmation solennelle	
ADRESSE :	

TÉMOIN	DATE Année/mois/jour
NOM : Stéphanie Caron	2019/04/09
ENTREPRISE : Hydro-Québec Distribution	
PROFESSION : Même affirmation solennelle	
ADRESSE :	

TÉMOIN	DATE Année/mois/jour
NOM : Michaël Neyrinck	2019/04/09
ENTREPRISE : Hydro-Québec Distribution	
PROFESSION : Même affirmation solennelle	
ADRESSE :	

TÉMOIN	DATE Année/mois/jour
NOM : Brian Horii	2019/04/09
ENTREPRISE : Energy and Environmental Economics, Inc.	
PROFESSION : Même affirmation solennelle	
ADRESSE :	

TÉMOIN	DATE Année/mois/jour
NOM : Oliver Garnett	2019/04/09
ENTREPRISE : Energy and Environmental Economics, Inc.	
PROFESSION : Même affirmation solennelle	
ADRESSE :	

TÉMOIN	DATE Année/mois/jour
NOM :	
ENTREPRISE :	
PROFESSION :	
ADRESSE :	

PROTOCOLE D'OUVERTURE
AUDIENCE DU 9 AVRIL 2019

DOSSIER : R-4060-2018

**DEMANDE RELATIVE À L'ÉTABLISSEMENT D'UN SERVICE PUBLIC DE
RECHARGE RAPIDE POUR VÉHICULES ÉLECTRIQUES**

Les Régisseurs désignés dans ce dossier sont : **Mme Sylvie Durand (Présidente de la formation), de même que M. François Émond et M^e Nicolas Roy**

Le procureur de la Régie est **M^e Annie Gariépy**

La **requérante** est :

HYDRO-QUÉBEC DISTRIBUTION

Représentée par M^e Jean-Olivier Tremblay et M^e Joelle Cardinal

Les **intervenants** sont :

**ASSOCIATION HÔTELLERIE QUÉBEC ET ASSOCIATION DES RESTAURATEURS DU
QUÉBEC (AHQ-ARQ)**

Représenté par M^e Steve Cadrin

**ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DES CONSOMMATEURS INDUSTRIELS D'ÉLECTRICITÉ
(AQCIÉ) ET FÉDÉRATION CANADIENNE DE L'ENTREPRISE INDÉPENDANTE
(SECTION QUÉBEC) (FCEI)**

Toutes deux représentées par M^e André Turmel et M^e Émilie Gaumont

REGROUPEMENT DES ORGANISMES ENVIRONNEMENTAUX EN ÉNERGIE (ROÉÉ)

Représenté par M^e Franklin S. Gertler

**STRATÉGIES ÉNERGÉTIQUES et ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE LUTTE CONTRE LA
POLLUTION ATMOSPHÉRIQUE (SÉ-AQLPA)**

Représenté par M^e Dominique Neuman

UNION DES CONSOMMATEURS (UC)

Représentée par M^e Hélène Sicard

UNION DES MUNICIPALITÉS DU QUÉBEC (UMQ)

Représentée par M^e Jean-Philippe Fortin

Début : 9 h

Reprise : 13 h

Dîner : 11 h 48

Ajournement : 15 h 43

Y A-T-IL D'AUTRES PERSONNES DANS LA SALLE QUI DÉSIRENT PRÉSENTER UNE DEMANDE OU FAIRE DES REPRÉSENTATIONS AU SUJET DE CE DOSSIER?

Nous demandons aux participants de bien vouloir s'identifier à chacune de leurs interventions pour les fins de l'enregistrement et de s'assurer que leur cellulaire est fermé durant la tenue de l'audience.

Prenez note qu'aucun breuvage autre que de l'eau et aucune nourriture ne sont permis dans la salle d'audience. Merci!